

**KATEDRA ASIJSKÝCH STUDIÍ**  
*Posudek na bakalářskou práci*

**Autor:** Bára VOJTOVÁ

**Titul:** *Analýza čínských znaků v mužských osobních jménech*

**Konzultant:** Mgr. Tereza Slaměnková, Ph.D.

Hodnotící kritéria	% podíl na celkové známce	hodnocení
		1,0–4
<b>Téma:</b>	5%	1
<b>Metodologie:</b>	20%	1,5
<b>Vytvoření korpusu a jeho analýza:</b>	20%	1
<b>Použití odborné literatury:</b>	20%	1
<b>Struktura a forma:</b>	20%	1,5
<b>Bibliografický aparát:</b>	15%	1
<b>Celková známka před obhajobou:</b>		1,2

**Téma:** Oceňuji především diplomantčinu odvalu se tomuto v absolventských pracích dosud nezpracovávanému tématu věnovat. S potěšením kvituji, jak kvalitní práci – byť obsahově i formálně velmi náročnou – byla diplomantka s to vytvořit. Doporučuji diplomantce se tématu věnovat i v průběhu magisterského respektive postgraduálního studia: její nadání, píle a ochota o otázce nejen uvažovat, ale nacházet na ni i přijatelné odpovědi, je zárukou jejího přínosu pro naše lepší pochopení systému čínského jazyka. Současně doporučuji, aby diplomantka svou práci převedla do podoby odborného článku a uveřejnila jej v časopise *Dálný východ*.

**Metodologie:** Ani co se týče metodologie, nemám k práci zásadních výhrad. Velmi uspokojivá je její grammatologická a sémantická analýza korpusu. Přesto:

- kritice pramenů by bylo bývalo vhodné věnovat vlastní část a posílit její kritičnost
- definici pojmu *tah*, výpůjčka a varieta chápu jako historizující
- v několika případech chybí v teoretické části textu citace (např. s. 12)

**Korpus:** Diplomantka jím vypracovala přehlednou osnovu následující analýzy. Korpus postavený na interpretačně komplikovaně uchopitelném jazykovém materiálu je zpracován přehledně a precizně, a umožňuje tak mj. snadné ověření diplomantčiny zjištění.

**Literatura:** Jak dokazuje bibliografie práce, diplomantka prostudovala zásadní dostupnou literaturu k tématu a účelně ji do své práce včlenila.

**Struktura a forma:** Práce má jasnou strukturu: po teoretickém úvodu následuje korpus (viz), jeho analýza a závěr. Co se týče formy, nacházím v práci příliš dlouhá souvětí se stylisticky „neohrabaným“ opakováním slov.

**Bibliografický aparát:** Kladně hodnotím skutečnost, že diplomantka velice precizně cituje. Podoba „Ediční poznámky“ splňuje naprosto všechny požadavky na tuto část textu kladené.

**Otázky k obhajobě:**

1. Jak chápete rozdíl mezi prvkem a složkou, strukturou a konstrukcí znaku?
2. Jaký je účel *Slovníku spisovné češtiny*? Co je jeho obdobou v čínském prostředí?

doc. David Uher, PhD

v Olomouci  
8. června 2017